***Приложение O***

**СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ПАРТНЬОРСТВО**

между

**[*Име*]**

[Точен адрес, БУЛСТАТ, др.]

[*Представлявано от* ]

наричан по-долу “Организатор на проекта”

и

**[*Име*]**

[*Точен адрес, БУЛСТАТ, др*]

[*Представлявано от*]

наричан по-долу “Партньор по проекта”

наричани по-долу по отделно „Страна“ и заедно „Страните“

**за изпълнение на проект**

**[“Име*”*]**

**финансиран по Програма „Възобновяема енергия, енергийна ефективност, енергийна сигурност“**

Този образец на Споразумение за партньорство има за цел да подпомогне „Организатора на проекта“ и „Партньора по проекта“ при подготовката на Споразумения за партньорство, съгласно разпоредбите на чл. 7.7 от Регламента за изпълнението на Финансовия механизъм на ЕИП и норвежкия финансов механизъм 2014-2021. Образецът се предоставя само с информационна цел и неговото съдържание не може да замени, където е необходимо, консултации с приложимите правни документи или юристи. Отговорност на Страните по Споразумението е да гарантират съответствие на клаузите на Споразумението за партньорство с Договора по проекта и съответната правна рамка. Нито Офисът на Финансовия механизъм, нито друго лице, действащо от негово име могат да бъдат отговорни във връзка с използването на този образец на Споразумение за партньорство.

ПРЕАМБЮЛ:

Като цяло се препоръчва да се включат встъпителни разпоредби, отнасящи се до обхвата и целите на Програмата на ЕИП/Норвежки Финансов Механизъм, както и общите цели на Проекта, ако се счете за уместно, както и всяка основна информация, която може да е от значение за партньорството.

Тъй като някои разпоредби от Споразумението за партньорство правят връзка с Програмата (както е определено и договорено в Програмното Споразумение, сключено между Националното координационно звено и Донорът(ите), както и с Проекта (съгласно договореното между Програмния Оператор и Организатора на проекта в рамките на Проектния договор), за да се гарантират ясни препратки навсякъде в Споразумението за партньорство, следва да се предвиди дефиниране на това, какво се има предвид, както за Програмата, така и за Проекта.

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

**Член 1 – Обхват и цели**

1. Настоящото Споразумение за партньорство (наричано по-долу „Споразумението“) определя правата и задълженията на Страните и очертава сроковете и условията на тяхното сътрудничество при изпълнението на Проекта. [*В случай, че има Приложения към Споразумението:*, както е описано и определено в Приложение [я] [*номер*] (наричани по-долу [*посочете съответния документ, напр.: “Условия за кандидатстване” или “Работен план” или “Списък с дейности” и/или друго*])].

Както е разяснено след чл. 3, трябва да се идентифицират основните дейности, които следва да се извършат, по-специално от партньора, включително и всички дейности на организатора, от чието изпълнение зависи изпълнението на задачите на партньора.

Това би могло, например, да се изготви под формата на работен план с индикативни времеви периоди и бюджети, свързани с различните дейности, като Приложения към Споразумението. Където не е възможно да се изготви работен план, може да се използва списък с дейности на партньора. Включването на списък с дейности в Приложение, където дейностите могат да бъдат преглеждани редовно, се счита за полезно.

2. Страните действат в съответствие с правната рамка на [ЕИП/Норвежки] Финансов механизъм 2014-2021, а именно с Регламента за изпълнение на [ЕИП/Норвежки] Финансов механизъм 2014-2021 (наричан по-долу “Регламент”). Страните изрично потвърждават, че имат достъп и че са запознати със съдържанието на Регламента.

3. Всички Приложения към настоящото Споразумение представляват неразделна част от него. В случай на несъответствие между Приложенията и Споразумението, последното има предимство.

**Член 2 – Влизане в сила и продължителност**

1. Настоящото Споразумение влиза в сила от датата на подписването му от двете Страни. Споразумението остава в сила, докато Партньорът по проекта не изпълни изцяло задълженията си към Организатора на проекта, както е определено в настоящото Споразумение.

Тези разпоредби варират в зависимост от съответното участие на Партньора по Проекта. Целта е да се гарантира, че Страните са наясно какво се очаква от тях, до кога и съответно какви са кореспондиращите разходи/бюджети.

Те трябва да включват общи разпоредби за отношенията между страните, но също така следва, доколкото е възможно, да определят основните дейности, които трябва да се извършат, по-специално от Партньора, включително всички дейности на Организатора, от които зависи изпълнението на задачите на Партньора.

Това би могло, например, да бъде под формата на работен план с индикативни срокове и бюджети, свързани с различните дейности. Когато не е възможно да се изготви цялостен работен план, трябва да се използва обикновен списък от дейности на Партньора. Би било полезно да се съдържа списък на дейностите в Приложение, което може да се преразглежда редовно и да се променя по опростена процедура.

Споразумението за партньорство трябва да е в съответствие с Договора по Проекта, обаче не винаги е възможно за Партньора по Проекта да има пълен достъп до Договора по Проекта. Поради това е препоръчително да се избягват препратки към Договора по Проекта, а да се включва възможно най-много информация, която е необходима за изпълнението на задачите на Партньора по Проекта. Трябва да бъдат включени разпоредби, позволяващи промяна в Споразумението за Партньорство, когато това е необходимо поради промяна в Договора за партньорство.

Разпоредбите по-долу са само примери на разпоредби, които могат да бъдат включени към настоящия член.

**Член 3 – Основни роли и отговорности на Страните**

1. Страните предприемат всички подходящи и необходими мерки да осигурят изпълнението на задълженията и целите, произтичащи от настоящото Споразумение.

2. Страните изпълняват съответните си задължения ефективно, прозрачно и усърдно. Те се информират взаимно за всички въпроси, които имат значение за цялостното сътрудничество и изпълнение на дейностите, които следва да бъдат извършени. Те действат добросъвестно и през цялото време в интерес на Програмата и Проекта.

3. Страните осигуряват достатъчен и квалифициран персонал, който извършва работата си по най-високия професионален стандарт. При изпълнение на задачите по настоящото Споразумение, персоналът и лицата, ангажирани от някоя от Страните, следва да спазват законодателството на съответната държава.

4. Когато при изпълнение на своите задължения, съгласно настоящото Споразумение, персоналът на Страните се намира в помещения на другата Страна, или на всяко друго място в държавата на другата Страна по нейно искане, тя гарантира, че тези помещения и места отговарят на всички приложими национални закони и стандарти в областта на здравето, безопасността и околната среда. Страните предприемат всички необходими предпазни мерки, за да предотвратят нараняване на лица или увреждане на имущество на другата Страна във връзка с изпълнението на Проекта. [*Тук могат да бъдат включени допълнителни разпоредби относно безопасността, както и други въпроси, свързани с персонала*]

5. [*Всяка страна трябва да посочи Мениджър на Проекта, който следва да носи оперативна отговорност за изпълнението на Проекта, както и да служи като лице за контакт за всяка обмяна на информация, документация и материали между страните*].

**Член 4 – Задължения на Организатора на проекта**

1. Организаторът на Проекта е отговорен за цялостната координация, управление и изпълнение на Проекта в съответствие с правната и договорната рамка, уточнена по-долу. Той носи пълна отговорност за успешното изпълнение на Проекта пред Програмния Оператор.

2. Организаторът на Проекта се задължава да, *inter alia*:

1. Осигури коректно и своевременно изпълнение на дейностите по Проекта;
2. Да информира незабавно Партньора по проекта за всички обстоятелства, които биха могли да окажат негативно влияние върху коректното и навременно изпълнение на всички дейности по Проекта, както и всяко събитие, което би могло да доведе до временно или окончателно прекратяване или друго отклонение от Проекта;
3. Да предостави на Партньора по проекта достъп до всички налични документи, данни и информация, с които разполага, които могат да бъдат необходими или полезни за изпълнението на задълженията на Партньора по проекта; в случай, че такива документи, данни и информация не са на английски език, той предоставя превод на английски език, когато това е изискано от Партньора по проекта;
4. Да предостави на Партньора по проекта копие от подписания Договор по проекта, включително всички последващи изменения в него, считано от влизането му в сила;
5. Да консултира Партньора по проекта преди подаване на искане към Програмния Оператор за изменение на Договора по проекта, което може да засегне или да е от интерес за ролята, правата и задълженията на Партньора по проекта;
6. Да подготви и представи своевременно на Програмния оператор [*посочете какво следва да се представи: междинни доклади по Проекта или други*] във връзка с исканията за плащане, в съответствие със Програмното Споразумение и Договора по проекта, така че да се изпълнят сроковете за плащане към Партньора по проекта, както е предвидено в настоящото Споразумение ;
7. Да прехвърля на посочената от Партньора по проекта банкова сметка всички плащания, дължими в определените срокове;
8. Да гарантира, че Партньора по проекта получава незабавно цялата помощ, която се изисква за изпълнение на неговите задачи;
9. [*посочете други задължения, ако са приложими*].

**Член 5 – Задължения на Партньора по проекта**

1. Партньорът по проекта отговаря за изпълнението на дейностите и задачите, възложени му в съответствие с настоящото Споразумение [*в случай, че има приложения:* и Приложение[я][номер](*посочете съответните документи*: наричани по-долу “*Условия за кандидатстване” или “Работен план*” или “*Списък с дейности*”].

Посочете всички Приложения, описани в чл. 1.

2. В допълнение на горепосочените задължения, Партньора по проекта трябва:

1. Незабавно да информира Организатора на проекта за съответните обстоятелства, които могат да окажат влияние върху коректността, актуалността и пълнотата на неговите резултати;
2. Да предостави на Организатора на проекта цялата информация, която е необходима за изготвянето на [*всички доклади, дължими от Организатора на Проекта към Програмния Оператор*] в сроковете и в съответствие с формулярите за докладване, определени от Организатора на проекта;
3. Незабавно да информира Организатора на проекта за всички случаи на предполагаеми или действителни измами, корупция или друга незаконна дейност, които привлекат вниманието му, на всяко ниво или етап от изпълнението на Проекта;
4. Да съхранява всички подкрепящи документи по Проекта, включително направените разходи, под формата на оригинали или в сертифицирана версия за съответствие с оригиналите на общоприети носители на данни, за период най-малко от [*посочете броя години (не по-малко от три)*] от одобрението от [КФМ*/НФМ*] на окончателния програмен доклад;
5. Да предостави на всички органи, извършващи междинни или последващи оценки на Програмата, както и на мониторинга, одитите и проверките на място от името на ФМ на [*ЕИП/Норвежки*] всеки документ или информация, необходими за подпомагане на оценката;
6. Ефективно да участва в насърчаване на целите, дейностите и резултатите от ФМ, както и приноса на Донорите за намаляване на икономическите и социалните различия в ЕИП;
7. [*Посочете други задължения, които са приложими*].

**Член 6 – Бюджет на проекта и допустимост на разходите**

1. Подробният общ бюджет, бюджетният дял на [*всяка от Страните/Партньора по проекта*], както и разпределението на бюджета между дейностите, които трябва да се изпълняват от [*всяка от Страните/Партньора по проекта*] са определени в Приложение[я] [номер] [*посочете съответните документи*].

Финансовите ангажименти да критичен елемент за постигане на съгласие в Споразумението за партньорство. Те трябва да включват общата сума, за която партньорите могат да претендират от бюджета на Проекта и, където е възможно, разпределението на общата сума между дейностите, които трябва да се изпълнят от Партньора. Това може да се направи във връзка с изготвяне на работния план, както е споменато по-горе. Когато подробно се представя разпределението на сумата за Партньора, е препоръчително това да се включи в Приложение, което може да се преразглежда и да се изменя по опростена процедура.

2. Разходите, направени от Партньора по проекта трябва да бъдат в съответствие с общите правила относно допустимостта на разходите, съдържащи се в Регламента, по –специално в Глава 8 от него.

Разходите, направени от партньорите трябва да бъдат в съответствие с общите правила относно допустимостта на разходите, съдържащи се в Регламента, и по-специално в Глава 8 от него:

Член 8.2 съдържа определени общи принципи за допустимост на разходите, например, че всички разходи следва да бъдат “съразмерни и необходими за изпълнението на Проекта”.

Член 8.3 съдържа основните категории допустими преки разходи (специфични разходи, пряко свързани с изпълнението на Проекта). В допълнение, Програмното Споразумение, сключено между Донорската държава(и) и Националното Координационно звено, може да позволява допустимостта на допълнителни разходи, или да налага ограничения по отношение на допустимостта на разходите. Те също трябва да бъдат отразени тук. Когато Проектът се изпълнява съгласно покана за представяне на предложения, се взимат предвид всички специфични разпоредби, включени в списъка с документи по поканата.

Член 8.7 съдържа определени категории разходи, които не са допустими.

Споразумението на партньорство може както да възпроизведе тези разпоредби, по подходящ начин, така и да ги включи чрез препратка.

3. Непреките разходи се заявяват чрез прилагането на следния метод: [*посочете метода в съответствие с Регламента, член 8.5.1(a), (б), (в) (г) или (д)*].

**Член 7 – Финансово управление и условия за плащане**

1. Плащането на безвъзмездната финансова помощ по Проекта към Партньора по проекта се извършва под формата на [*посочете приложимите форми на плащане: авансово плащане, възстановяване на извършените разходи (междинни плащания) и плащане на окончателния остатък*].

2. [*Когато се предвижда авансово плащане, максималният му размер и механизма за изключване, се посочват тук*].

3. [*Ако е приложимо*] Авансово плащане към Партньора по проекта се извършва не по-късно от [*брой работни дни*] от кредитирането на авансовото плащане от Програмата по банковата сметка на Организатора на проекта.

4. Междинното плащане се извършват въз основа на [*посочете как Партньора по проекта ще претендира за разходите от Организатора на проекта и дали ще се използва образец за тази цел. Ако е така, образецът трябва да се приложи към Споразумението за партньорство. Ако не се предвижда образец, тогава разпоредбата за съдържанието на искането за плащане, следва да се уточни и в нея да се запише възможно най-подробна информация*]. Исканията за плащане се представят на Организатора на проекта [*посочете честотата или конкретните срокове]*, заедно с потвърждение от [*отговорно лице в рамките на Партньора по проекта, например Мениджъра по проекта*], че заявените разходи са в съответствие с принципите и правилата, представени в настоящото Споразумение.

5. Междинните плащания към Партньора по Проекта, предмет на член [*Ако е приложимо: разпоредба относно верификацията на разходите на Партньора от Организатора на проекта]*, се извършват в рамките на [*брой работни дни от получаване на искането за плащане на Партньора или в случаите, когато крайните срокове са посочени в алинея 3, датите, до които Организаторът на Проекта трябва да преведе сумите.*] [*Обмислете възможността за включване на разпоредба относно последствията от всяко забавяне при подаване на искания за плащане от Партньора по Проекта*].

Споразумението за партньорство трябва да съдържа разпоредби за метода на изчисление на непреките разходи и техния максимален размер. Непреките разходи (режийни разходи) са определени в член 8.5.1 от Регламента: Непреките разходи са всички допустими разходи, които не могат да бъдат установени от Организатора на проекта и/или Партньора по Проекта като директно дължащи се на Проекта, но които могат да бъдат установени и обосновани чрез неговата счетоводна система, като извършени в директна връзка с допустимите преки разходи, дължащи се на Проекта. Те не могат да включват никакви допустими преки разходи. Непреките разходи по Проекта представляват справедливо разпределение на общите режийни разходи на Организатора на Проекта или на Партньора по проекта.

Разпоредбите, свързани с непреките разходи (режийни разходи) трябва да вземат предвид разпоредбите на член 8.5 от Регламента, всички ограничения, определени в Програмното Споразумение (което може да изключи допустимостта на непреки разходи) и, където е уместно, методологията, предложена от Програмния Оператор, в случай, че се използват твърди ставки.

Като цяло режийните разходи могат да бъдат заявени чрез претендиране на ‘реални’ непреки разходи, когато счетоводната система на Партньора е достатъчно аналитична (виж още член 8.5.1(a) от Регламента); или алтернативно те могат да бъдат заявени чрез прилагане на твърда ставка/процент от преките допустими разходи. Методологията може да бъде представена в Приложение към Споразумението за партньорство. Когато се избере метод на твърда ставка, действителният процент трябва да се определи в съответствие с горепосочената методика, определено от Програмния Оператор. Възможността да се заявят твърди ставки, не изключва автоматично възможността да се заявят непреки разходи, чрез използване на опцията „реални непреки разходи“: На Партньора трябва да се даде възможност да избере предпочитан метод. Накрая, в случай на Партньори по проекта, които са международни организации или агенции, е възможно да се установят непреките разходи, в съответствие със собствените правила, ако има такива, установени от тези организации (Член 8.5.1.(e)).

Моля, имайте предвид, че за изследователски програми се прилагат различни правила за непреки разходи, моля консултирайте се с Ръководството за изследователските програми.

6. Плащането на окончателния остатък се извършва [*посочете детайли*].

7. Всички суми са деноминирани в [*посочете приложимата валута*].

Предоставянето на средства на Партньора по проекта обикновено се извършва в местната валута на бенефициента или в евро в някои случаи. Валутата на отчитане на извършените разходи се определя от Програмния Оператор и обикновено е местната валута на бенефициента освен ако не е решено друго. Обменният курс за установяване на извършени разходи в местна валута се определя от Програмния Оператор. Това обикновено следва методология, където извършените от партньора разходи, в каквато и да е валута, се конвертират в отчетната валута, съгласно действащия обменен курс на Европейската Централна Банка, валиден в деня/месеца, когато е извършен разхода.

Настоящото Споразумение трябва да посочи кое лице ще поеме риска от обменния курс.

8. Плащания към Партньора по проекта се извършват по банковата сметка на Партньора по проекта, деноминирана в [*посочете валутата*], съгласно следните данни:

[*посочете данни за банковата сметка на Партньора по проекта: име на банката, точен адрес на банковия офис, точно име на титуляра на сметката, точен номер на банковата сметка, включително IBAN и BIC/Swift код*].

9. Плащанията се считат за извършени на датата, на която се дебитира сметката на Организатора на проекта.

**Член 8 – Доказване на разходите**

1. Разходите, извършени от Партньора по проекта, се подкрепят с получени фактури или алтернативно - със счетоводни документи с равностойна доказателствена стойност.

2. Доказателство за разходите се представя от Партньора по проекта на Организатора на проекта до степента, необходима на Организатора на проекта да изпълнява своите задължения към Програмния Оператор.

3. Когато е необходимо, доказателството за разходите трябва да е под следната форма: [*вижте различните възможности по-долу*].

Разходите, направени от Организатора на Проекта или Партньора по Проекта се придружават от фактури или алтернативно от счетоводни документи с еквивалентна доказателствена стойност, (Член 8.12.1 от Регламента). Одитен доклад или доклад от компетентен държавен служител също може да се приеме като достатъчно доказателство за извършени разходи за партньорите по проекта, чието основно местоположение е извън държавата бенефициент, както е съгласно алинея 3 и алинея 4 от член 8.12. Тези доклади са предназначени да улеснят доказването на разходите; обаче, в случай на партньорство, което не включва значителни разходи от страна на партньора, е възможно (и може би по-просто) да се осигурят оригинални до документи като доказателство (например фактури, извлечения от заплати, т.н.). Когато се избере тази възможност, е важно да се посочи предварително дали те трябва да бъдат преведени на родния език на Организатора на проекта.

Когато се използва възможността за доклад, моля, имайте предвид, че разходите за получаване на доклада се считат за допустими разходи и следователно трябва да бъдат включени в разпределението на бюджета за партньора.

Моля, обърнете внимание, че това не означава непременно, че всички тези счетоводни документи (доказателство за разходите) трябва да се подават при всяко подаване на искане за плащане. Регламентът не изисква 100% от доказателствата за разходите да се подава към Програмния Оператор. Регламентът изисква Програмният Оператор да създаде система и контролен механизъм, който да гарантира достатъчно ниво на контрол върху разходите, направени от Организаторите и Партньорите по проекта. Ако се избере тази възможност, тя трябва да се приведе в съответствие със системата за доказване на разходите, която е приложима за разходите, извършени от Организатора на проекта. Регламентът предвижда подход, при който се счита за достатъчно, Партньорът да предостави оригиналните счетоводни документи (доказателство за разходите), когато е необходимо, например в случай на посещение за мониторинг или одит. Този аспект трябва да се регламентира в Споразумението за партньорство възможно най-подробно.

4. Непреките разходи, заявени при прилагането на твърда ставка, не е необходимо да бъдат подкрепени със счетоводни документи.

## Член 9 – Доклади за напредъка и финансови доклади

Тази разпоредба следва да очертае задълженията за докладване на Партньора по проекта, включително съдържанието и честотата на тези доклади, както и препратка към образци, в случай че има такива. Чрез тази разпоредба, Организаторът на проекта трябва да гарантира, че получава своевременно цялата необходима информация за изпълнение на задълженията си да докладва на Програмния Оператор.

**Член 10 – Одити**

Следва да бъдат определени разпоредбите за ангажименти за одити на Партньорите по проекта. Достатъчно е да се опишат препратки за одитите, които трябва да се извършат в съответствие с Глава 11 от Регламента. Когато партньора представя доказателства за разходите в съответствие с алинея 3 и алинея 4 от член 8.12 от Регламента, да се поясни, че представянето на одитен доклад е достатъчно за целите на финансовите одити.

**Член 11 – Обществени поръчки**

1. Националното и европейското законодателство в областта на обществените поръчки се спазват от Страните на всяко ниво при изпълнението на Проекта.

2. Приложимото право в областта на обществените поръчки е правото на държавата, в която се извършва обществената поръчка.

Моля, вижте член 8.15 от Регламента.

**Член 12 – Конфликт на интереси**

1. Страните предприемат всички необходими мерки да предотвратят всяка ситуация, която би могла да компрометира безпристрастното и обективно изпълнение на Споразумението. Такъв конфликт на интерес би могъл да възникне в резултат на икономически интерес, политическа или национална принадлежност семейни или емоционални връзки, или всяка друга връзка или споделен интерес. Всеки конфликт на интереси, който би могъл да възникне по време на изпълнение на Споразумението, трябва незабавно да бъде оповестен писмено на другата Страна. В случай на такъв конфликт, заинтересованата Страна трябва незабавно да предприеме всички необходими стъпки за решаването му.

2. Всяка от Страните си запазва правото да проверява дали тези мерки са адекватни и може да изиска предприемане на, допълнителни мерки, ако е необходимо, в рамките на определен от нея период. Страните гарантират че техните служители, управителни съвети и директори не са поставени в ситуация, която може да предизвика конфликт на интереси. Всяка от Страните незабавно заменя всеки свой служител, поставен в такава ситуация.

**Член 13 - Конфиденциалност**

[*Моля, включете подходящи разпоредби, за защита и разкриване на всяка поверителна информация, разкрита от Страните във връзка със Споразумението за партньорство.*]

**Член 14 – Права на интелектуална собственост**

[*Разпоредбите за собственост на работата, материалите или резултатите от настоящото Споразумение и използването им от други страни, се включват тук.]*

**Член 15 – Отговорност**

[*Разпоредбите, свързани с отговорността и ограниченията им (включително случаите на непреодолима сила) се включват тук, както е уместно и имайки предвид естеството на дейностите, които трябва да се изпълнят.]*.

**Член 16 – Нередности**

1. Нередностите се определят в съответствие с член 12.2 от Регламента.

2. В случай, че нередност е установено от някоя от Страните, тази Страна незабавно уведомява в писмен вид другата Страна.

3. В случаите, когато компетентните органи, посочени в Глава 12 от Регламента, предприемат мерки за отстраняване на нередност, включително мерки за възстановяване на средства, единствено съответната Страна носи отговорност за спазване на мерките и за възстановяване на средствата в Програмата. В такива случаи, Партньорът по Проекта връща възстановените средства чрез Организатора на Проекта.

**Член 17 – Спиране на плащанията и възстановяване на разходите**

1. В случаите, когато Програмния Оператор вземе решение за спиране на плащанията и/или за възстановяване на средства от Организатора на проекта, Националното Координационно Звено или държавата[и]-донор, предприема необходимите мерки за изпълнение на това решение.

2. За целите на предходната алинея, Организатора на проекта незабавно предоставя на Партньора по Проекта копие от решението, посочено в предходната алинея.

**Член 18 – Прекратяване**

1. Прекратяване за удобство на всяка от Страните [*посочете процедури и изисквания за прекратяване за удобство на всяка страна, в случай, че такава възможност се счита за подходяща]*.

2. Всяко от Страните може да прекрати настоящото Споразумение в случай на нарушение на задълженията от другата Страна [*посочете процедури и изисквания за прекратяване при нарушения от всяка от страните]*.

3. Освен това, в случай на прекратяване на Договора за проекта по каквато и да е причина, Организаторът на проекта може да прекрати настоящото Споразумение незабавно.

Препоръчва се, последствията от прекратяването на задълженията на страните и изплатения дял от безвъзмездната финансова помощ на Партньора, да се посочат ясно и да се разграничат в зависимост от различните причини, пораждащи прекратяването (за удобство, нарушение, форсмажорни обстоятелства, прекратяване на договора за проекта, др.). Като се има предвид, че приложимото право може да не е общо национално право на страните, това ще сведе до минимум несигурностите и споровете в случаите, когато споразумението е прекратено.

4. [*Последствия от прекратяването* ]

**Член 19 - Възлагане**

1. Никоя от Страните няма право да прехвърля права и задължения по настоящото Споразумение без предварителното съгласие на другата Страна.

2. Страните признават, че всички права и задължения по настоящото Споразумение зависят от предварителното съгласие на Програмния Оператор в съответствие с разпоредбите на Договора за проекта. [*Бележка: ако е приложимо*].

**Член 20 – Изменения**

1. Всички изменения на настоящото Споразумение, включително Приложенията, е предмет на писмено споразумение, сключено между Страните.

**Член 21 – Делимост**

1. Ако някоя от разпоредбите на настоящото Споразумение (или част от разпоредба) се смята от съд, трибунал или друг компетентен орган за недействителна, незаконна или неприложима, тази разпоредба или част от разпоредба, не се счита, до съответната степен, като част от Споразумението, а валидността и изпълнимостта на другите разпоредби не следва да бъдат засегнати.

2. Ако някоя разпоредба от настоящото Споразумение (или част от която и да е разпоредба) е счетена за незаконна, недействителна или неприложима, Страните се договарят добросъвестно да изменят тази разпоредба, така съответните изменения да са законни, валидни и приложими и във възможно най-голяма степен да постигнат първоначалното намерение на Страните.

**Член 22 – Известия и език**

1. Всички съобщения и друга комуникация между Страните, се извършват в писмен вид и се изпращат на следните адреси:

За Организатора на проекта:

[*включете данни за контакт*]

За Партньора по проекта:

[*включете данни за контакт*]

2. Езикът, на който се урежда изпълнението на настоящото Споразумение, е английски език. Всички документи, съобщения и друга комуникация, предвидени в рамките на настоящото Споразумение, трябва да са на английски език.

**Член 23 – Приложимо право и уреждане на спорове**

1. Изготвянето, валидността и изпълнението на настоящото Споразумение се уреждат съгласно законодателството [посочете законите].

2. Всеки спор, свързан със заключенията, валидността, тълкуването и изпълнението на настоящото Споразумение следва да се реши по взаимно съгласие между Страните.

Препоръчва се Страните да се споразумеят за алтернативен механизъм за решаване на спорове, като например предявяване на спора пред арбитражен съд или посредничество на трета безпристрастна страна (такава страна би могла да бъде Програмния Оператор). Моля, имайте предвид, че разходите, свързани с решаване на спорове, не са допустими разходи по Проекта и трябва да се поемат от всяка Страна поотделно.

Настоящото Споразумение е изготвено в два оригинални екземпляра, от които всяка от Страните е получила такъв.

За Организатора на проекта За Партньора по проекта

Подписано в…………… на ………….. Подписано в………… на ……………

[*Име*] [*Име*]

[*Длъжност*] [*Длъжност*]